



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance. 3 Rs. per quarter.

THURSDAY. 24TH JANUARY 1839.

Four annas per Copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public notices of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council
JOHN BAX, Secy. to Govt.

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 10TH DECEMBER 1838.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 10th December 1838, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information :

Act No. XXXII. OF 1838.

I. It is hereby enacted and declared, that all powers whatever in Criminal Cases, which by virtue of any law now in force may be exercised by two Justices of the Peace within and for the Provinces, Districts, and Countries of Bengal, Behar, and Orissa, and within and for the Presidency of Fort William in Bengal, and places thereto subordinate, may be exercised by one such Justice.

II. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for any one such Justice to issue a Warrant of Distress for the recovery of arrears of Assessment accruing under the Act of Parliament 33, George III. Cap. 52, and every such Warrant shall have the same force as if it were under the hands and seals of two such Justices.

III. And it is hereby enacted and declared, that all such powers heretofore exercised, and Warrants issued by one such Justice of the Peace, shall be deemed legal and valid as if the same had been exercised or issued by two such Justices.

J. P. GRANT.

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

17TH DECEMBER 1838.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 17th December, 1838.

ACT No.—of 1838.

I. It is hereby enacted and declared, that within the British Territories under the Government of the East India Company no person whatever is, or shall be, by reason of place of birth or by reason of descent, in any proceeding whatever connected with arrears or exactions of rent, excepted from the jurisdiction of the Revenue Courts, any thing in Act No. XI. of 1836 contained notwithstanding.

II. And it is hereby enacted, that no such proceeding which may have been instituted before the passing of this Act in any such Court, and no decree which may have been passed before the passing of this Act in any such proceeding by any such Court, shall be treated as invalid by reason of the place of birth or by reason of the descent of any party to such proceeding, or to such decree.

III. And it is hereby enacted, that within the said territories no person whatever shall by reason of place of birth, or by reason of descent, be in any civil proceeding whatever connected with arrears or exactions of rent excepted from the jurisdiction of the Courts of the Moonsiffs.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 17th day of February next.

J. P. GRANT.

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 17TH DECEMBER, 1838.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time, on the 17th December 1838.

ACT No.—of 1838.

I. It is hereby enacted, that no person shall hereafter be entitled to institute any suit in forma

pauperis, in any Civil Court of judicature unless the Court in which his petition may be presented, shall, before granting such petition, be satisfied by the examination of the petitioner, or of his or her agents or witnesses, (which examination shall be taken on oath, unless the Court shall, in any particular instance, admit a solemn declaration in lieu thereof under the provisions now in force) that there is probable cause for instituting the suit.

II. And it is hereby enacted, that in all suits instituted *in formâ pauperis*, the pleadings on the part of the defendant as well as applications for receiving exhibits and summoning witnesses may be written on unstamped paper, and copies of orders or proceedings which the defendant may be required to take shall be furnished to him on unstamped paper; provided always, that on the conclusion of the suit the Court shall calculate the whole of the costs which would have been incurred by the defendant on account of stamp duties if the suit had not been instituted *in formâ pauperis*, and shall charge the same to the party cast, or to the parties respectively, in such proportions as may be deemed reasonable.

III. And it is hereby provided, that nothing in this Act contained shall be construed to extend to any suits instituted *in formâ pauperis*, in any of Her Majesty's Courts of Justice.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 17th day of February 1839.

J. P. GRANT,

Offg. Secy. to the Govt of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 17TH DECEMBER, 1838.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 17th December, 1838.

Act No. — of 1838.

I. It is hereby enacted, that Act No. XX XII. of 1837 and No. V. of 1837 be repealed from next.

II. And it is hereby enacted, that after the next every person who shall make with any Native of India, except as hereinafter excepted, any contract for labor to be performed in any British or Foreign Colony without the Territories of the East India Company, or who shall knowingly abet or aid any Native of India (except as aforesaid) in emigrating from the said Territories for the purpose of being employed as a laborer shall be liable, on conviction before a Magistrate or Justice of the Peace, to a fine not exceeding two hundred Rupees for every Native so contracted with, aided or abetted, and in default of payment of such fine, shall be liable to be imprisoned for a term not exceeding three months.

III. Provided always, that nothing in this Act contained shall be taken to apply to any Native Seaman who shall of his own free will contract to navigate any Vessel and who shall embark on board such Vessel in pursuance of such contract, or to any person who shall contract to serve as a Menial Servant only, or shall embark as such Menial Servant.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 17th day of March, 1839.

J. P. GRANT,

Offg. Secy. to the Govt of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 31ST DECEMBER, 1838.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 31st December, 1838.

ACT No. — OF 1838.

It is hereby enacted, that the following Villages, lately comprising the Jagheer of Chinchnee, now lapsed to Government, shall, from the time of passing this Act, be subject to all Acts and Regulations which are or shall be in force within the Territories subject to the Presidency of Bombay.

Purgunnahs Gokak and Nawal.

The two following Villages of the Purgunnah Terdal, viz.

1. Moja Sunkurhutee.
2. Moja Kouthope.

The two following Villages of the Purgunnah Yodwad, viz.

1. Moja Hoolkoond.
2. Moja Boodnee.

The two following Villages of the Purgunnah Gudee Rokutnoor:

1. Moja Juonjurwad.
2. Moja Nandeswur.

The Village of Moja Kutkera, of the Purgunnah Utun.

The Village of Moja Chekpudsulgee, of the Purgunnah Bedree.

The Village of Moja Oamruj, of the Purgunnah Isurdole.

The four following Villages of the Prant Meruj, viz.

1. Kusba Aspta, Kurryat Aslita.
2. Kusba Duamun } Kurryat Tasgaon.
3. Kusba Dhowtee }
4. Kusba Sundolee, Kurryat Sanglee.

The four following Villages of the Prant Ralleadg, viz.

1. Thana Chinchnee } Kurryat Nandre.
2. Moja Umnappoor }
3. Kusba Eksumo } Kurryat Eksumbee.
4. Moja Onoj . . . }

The two following Villages of the Prant Puanala, viz.

1. Moja Koondeel } Turf Kalno.
2. Moja Poonudee }

The Village of Ingulgee, of the Koondgol Purgunnah, within the Dharwar Collectorate.

The three following Villages of the Patoda Purgunnah, within the Ahmednuggur Collectorate:

- Moja Singnappoor.
- Half of Moja Godegaon.
- Half of Moja Kas. ee.

The Village of Moondee Goonda, of the Purgunnah of Terdal.

The Village of Moja Sooltanpoor, of the Purgunnah of Terdal.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 31st day of March, 1839.

J. P. GRANT,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 31ST DECEMBER, 1838.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 31st December, 1838.

ACT No.—OF 1838.

It is hereby enacted, that from and after the time of passing this Act, no Stamp Duty or Institution Fee shall be payable in respect of any proceeding in any Appeal, or in respect of any paper or copy of any paper necessary for any Appeal from any Court of the East India Company to Her Majesty in Council.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 31st day of March, 1839.

I. P. GRANT,

*Offg. Secy. to the Govt. of India.***Legislative Department.**

FORT WILLIAM,

THE 31ST DECEMBER 1838.

Read the Draft of the proposed Criminal Code, Chapter 5, Sections 114, 115.

Resolved, that the following Draft of a proposed Act be published for general information.

ACT No.—OF 1838.

It is hereby enacted, that whoever, within the Settlements of Prince of Wales' Island, Singapore or Malacca, wages war against the Government of any power in alliance, or at peace with the Government of the territories of the East India Company, or attempts to wage such war, or by instigation, conspiracy, or aid, abets the waging of such war, or the making of any preparations to commit depredations on the territories of any such power, shall be liable to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding fourteen years, and to such fine as the Court may in its discretion award.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 31st day of March, 1839.

J. P. GRANT,

*Offg. Secy. to the Govt. of India***GENERAL DEPARTMENT.**

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to announce for general information, that no further Permits will be granted for the embarkation of Indian Labourers under contracts to serve in any of Her Majesty's Colonies until the receipt of further orders from the Government of India, or the enactment of a fresh law.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

W. S. BOYD,

*Acting Secy. to Govt,**Bombay Castle, 28th December 1838.***GENERAL DEPARTMENT***Bombay Castle, 9th January 1839.*

In reference to the Government Notification of the 28th ultimo, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to announce, that the suspension of the grant of Permits to In-

dian Labourers, is made general in respect to all Colonies or Settlements, British or Foreign, not belonging to the East India Company,

Published by order of the Hon'ble the Governor in Council,
W. S. BOYD,
Actg. Secy. to Govt.

اشتهار نامہ

نواب مستطاب فلک جناب قمر کاب گورنر صاحب بہادر در اجلاس کونسل بجهت ظاہر شدن برخلافی اشتہار می فرمایند کہ مزدوران اہل ہندوستان را زہر نوکری در ملک ہایک آباد کردہ شاہی است انگریزی است حکم بردن نخواہند داد آنکہ از نواب مستطاب فلک جناب قمر کاب سپہر قباہ اشرف الاشراف فرمان فرمای ہند حکم مجدد یا قاعدہ تازہ درین خصوص مقرر فرمایند

حسب الحکم بندگان نواب مستطاب فلک جناب قمر کاب گورنر صاحب بہادر در اجلاس کونسل مرقوم و قلمی شد مورخ ۲۸ دسمبر سنہ ۱۲۵۸ عیسوی

دست خط ولیم اسپرنٹ باید صاحب مستونی سرکار عظامت مداد انگریہادر

اشتهار نامہ

نواب مستطاب فلک جناب قمر کاب گورنر صاحب بہادر در اجلاس کونسل برخلافی ظاہر می نماید کہ اشتہار نامہ کہ قبل ازین مورخ ۲۸ دسمبر ۱۲۵۸ در باب حکم ممانعت بردن مزدوران ہندوستانی را دادہ شدہ است آن حکم مذکور فقط از جہت مالک ہائیکست کہ تازہ آباد کردہ شاہی انگریزی است یا سرکار دیگر نہ از جہت ملکہائیک متعلق سرکار عظامت مدار کمپنی انگریہادر است

حسب الحکم بندہ گان نواب

مستطاب فلک جناب قمر کاب گورنر

صاحب بہادر در اجلاس کونسل قلمی شد

موزخہ ۱ جنوری سنہ ۱۸۴۱ عیسوی

د سخط ولیم اسپرٹ بریڈ صاحب

مستوفی سرکار عظمت مدار

W. S. BOYD, Actg. Secy.

اشتہار نامہ

سب لوگوں کو معلوم ہونے کے واسطے بندگان عالی نواب محتطاب ہنرا بل گورنر صاحب

بہادر در اجلاس کونسل ظاہر کرتے ہیں کہ ہنگامہ سرکار میں سے دوسرا حکم آ رہے

وہاں تک یا نواتا عدہ ہوئے وہاں تک انگریزی پادشاہی عمل میں کا آبا د کئے

ہوئے ہر کوئی ملک میں ہندوستان کے مزدوروں کو چاکری کے قرار سے لے جانے کے

واسطے آئندہ پروا نادیے نے میں نہیں آویگا بموجب حکم بندگان عالی نواب

مستطاب ہنرا بل گورنر صاحب بہادر

در اجلاس کونسل

تعمیر ۲۸ ماہ ۵ دسمبر سنہ ۱۸۴۸

من مقام منبئی

نشانی

دستخط آگندگ ولیم اسپرٹ بریڈ

سرکوتار نسبت سرکار

اشتہار نامہ

تاریخ ۲۸ ماہ ۵ دسمبر ۱۸۴۸ کون سرکار میں سے

ظاہر نامہ ہوا ہے اس بابت میں بندگان

عالی نواب مستطاب ہنرا بل گورنر صاحب

بہادر در اجلاس کونسل ظاہر کرتے ہیں

کہ ہندوستان میں کے مزدور لوگوں کو

لے جانے کوں پروا نگی دینیکا موقوف

کیا ہے وہ حکم انگریزی پادشاہی یا ہرائی

سرکار کا آبا د کئے ہوئی کے ایسے کے کہ سرکار

کدینی انگریز بہادر کا نہیں ہے

حسب الحکم بندگان نواب

مستطاب ہنرا بل گورنر صاحب

بہادر در اجلاس کونسل

تاریخ ۱ جنوری ۱۸۴۱ مقام منبئی

د سخط ولیم اسپرٹ بریڈ صاحب

آگندگ سرکوتاری نسبت سرکار

W. S. BOYD, Acting Secy.

ਅਹੁਰ ਨਾਮੁ

ਮੇਰੁ ਜੇ ਸ਼ਰਯ ਲੋਕੋਨੇ ਮਾਲੁਮ ਭਵਾ ਸ਼ਾਹ
ਔਂਦਗਾਨ ਆਲੀ ਨਵਾਮ ਮੁਸ਼ਰੀਠਾਮ ਚੁਰਾਮ
ਔਂਦਗਾਮ ਗਵਰਨਰ ਸ਼ਾਹਿਮ ਆਹਾਦੁਰ ਫ਼ਰ
ਯਲਾਸ਼ ਫ਼ੋਸ਼ਲ ਅਹੁਰ ਫ਼ਰੇਠੇ ਔਂਗਾਲਾ ਸ਼ਰ
ਫ਼ਾਰਥੀ ਖ਼ਰੀ ਫ਼ੁਫ਼ਮ ਆਯੇ ਠਾਂਠਾਂ ਸ਼ੁਧੀ ਅਥਵਾ
ਨਵੀ ਫ਼ਾਮੇਓ ਫ਼ਾਮੇ ਠਾਂਠਾਂ ਸ਼ੁਧੀ ਔਂਗਾਰੇਠ ਪਾ
ਫ਼ਸ਼ਾਹੀ ਅਮਲ ਮਾਲਿਲਾ ਵਸ਼ਾਯੇਲਾਂ ਚੁਰਫ਼ਲਾ ਮੁ
ਲਫ਼ਮਾਂ ਫ਼ੀਨਫ਼ੋਸ਼ਾਨਾਂ ਮਾਲਿਲਾ ਮਨੁਰੋ ਯਾਫ਼ਰੀ
ਨਾ ਫ਼ਰਾਰਥੀ ਲਯਯਵਾਨੇ ਆਯਯਠੀ ਪਰਵਾਂਨਾ
ਆਪਸ਼ੋ ਨਹੀ *

ਅਮੋਵਯਮ ਫ਼ੁਫ਼ਮ ਔਂਦਗਾਨ ਆਲੀ ਨ
ਵਾਮ ਮੁਸ਼ਰੀਠਾਮ ਚੁਰਾਮ ਔਂਦਗਾਮ
ਲ ਗਵਰਨਰ ਸ਼ਾਹਿਮ ਆਹਾਦੁਰ ਫ਼ਰ
ਯਯਲਾਸ਼ ਫ਼ੋਸ਼ਲ * ਨੀਸ਼ਾਲੀ

ਸਮਲੀਠੁ—ਮੇਸ਼—ਆਯਸ

ਆਯਠੀਠਾ ਸ਼ਫ਼ਰਠਾਰੀ ਨੀਠ ਸ਼ਰਫ਼ਾਰ

ਠਾਠ ੨੮ ਮਾਲਿ ਫ਼ੀਰੋਮਯਰ ਸ਼ਨੇ ੧੮੩੮

ਯਸ਼ਾਲੀ ਮੁਠ ਮੁਠਾਯ * ਅਹੁਰ ਨਾਮੁ

ਮੇਰੁ ਜੇ ਠਾਰੀਠ ੨੮ ਮਾਲਿ ਫ਼ੀਰੋਮਯਰ ਸ਼ਨੇ
੧੮੩੮ ਨੇ ਫ਼ੀਨੇ ਸ਼ਰਫ਼ਾਰਮਾਂਠਾਂ ਅਹੁਰ ਨਾਮੁ ਥ
ਠੁ ਠੇ ਆਯਠ ਔਂਦਗਾਨ ਆਲੀ ਨਵਾਮ ਮੁਸ਼ਰੀ
ਠਾਮ ਚੁਰਾਮ ਔਂਦਗਾਮ ਗਵਰਨਰ ਸ਼ਾਹਿਮ
ਆਹਾਦੁਰ ਫ਼ਰ ਯਯਲਾਸ਼ ਫ਼ੋਸ਼ਲ ਅਹੁਰ ਫ਼ਰੇਠੇ
ਫ਼ੀਨਫ਼ੋਸ਼ਾਨਾਂ ਮਾਲਿਲਾਂ ਮਨੁਰੋ ਲੋਫ਼ੋਨੇ ਲਯਯ
ਵਾਨੇ ਪਰਵਾਂਨਗੀ ਆਪਵਾਂਨੀ ਮੋਫ਼ੁਫ਼ ਫ਼ਰੀਠੇ ਠੇ
ਫ਼ੁਫ਼ਮ ਪਾਫ਼ਸ਼ਾਹੀ ਅਥਵਾ ਪਾਰਫ਼ਾ ਸ਼ਯਸ਼ਾਯਾਨ ਵਾ
ਲਾਮੇ ਵਸ਼ਾਯੇਲਾਂ ਠੇਫ਼ਾਯਾ ਨੇ ਫ਼ੁਪਨੀ ਸ਼ਰਫ਼ਾਰਨਾ
ਨਥੀ ਠੇ ਸ਼ਰਯੇਨੇ ਲਾਸ਼ੁਠੇ *

ਅਮੋਵਯਮ ਫ਼ੁਫ਼ਮ ਔਂਦਗਾਨ ਆਲੀ ਨ
ਵਾਮ ਮੁਸ਼ਰੀਠਾਮ ਚੁਰਾਮ ਔਂਦਗਾਮ

५ गवर्नर शाहेण आह्रादुर दर
७५५११ फ़ोशाल *
नीशाएली

५५५५५—५५५—५५५५

आह्रादीग शहरतारी नी॥ शरफ़ार

ता० ५ माहे अनिवारी शने १८३८

७५५५५ मु० मु५५७ *

W. S. BOYD, Acting Secy.

जाहौर नामा

ऐसाजे सर्व लोकांस मालुम होण्याकरितां वं
दिगान अलिनवाव मुस्ततब हनरावल गवर्नर
साहेब बाहादुर दर इजलास कौंसल जाहौर क
रितात को वंगाल सरकार येथुन पढे इकुम येत
ता परिथंत अथवा नवा कायदा होइ तो पर्यंत इ
जो पदशाहाअमलांतोळ वसिवलेल हरकौणतें
मुलकांत हींदुस्थानांतोळ मजूर चाकरीचे कराराने
नेण्यास यापुढे परवाना देणार नाहो

बसाजिव इकुम वंदिगान अलिनवाव मुस्तता
ब हजरत हनरावल गवर्नर साहेब बाहादुर
दर इजलास कौंसल

निग्राणो

इब्ल्यु . एम . ब'दद

अकटोग सक्रटारी नी॥ सरकार

मारीख २८ डिसेंबर सन १८३८ दामु॥ मुंबइ

जाहौर नामा

ऐसाजे तारीख २८ डिसेंबर सन १८३८ इमविचा
सरकारांतुन जाहौरनामा जाला त्यावोर्षो वंदीगा
न आलीनवाव मुस्तताब हजरत हनरावल गवर्
नर साहेब बाहादुर दर इजलास कौंसल जाहौरक
रितातको हींदुस्थान येथील मजूरलोक नेण्यासपर
वानगो देण्याचो मौकुक केलोअह तो इकुम इ
जो पादशाही अथवा परकोय संस्थानिकानीव
सबोलेलीं ठिकाणे जो कंपनी सरकारचो नाहोत
स्य सरवास लागु आहे

बसाजिव इकुम वंदीगान आलीनवाव मुस्त
ताबहजरत हनरावल गवर्नर साहेब बहा
दुर दर इजलास कौंसल

निग्राणो

इब्ल्यु . एम . ब'दद

अकटोग सक्रटारी नि॥ सरकार

ता० २८ माहे जानंवारी सन १८३८ दामु॥ मुंबइ

W. S. BOYD, Actg. Secy.

Notification.

REVENUE.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

It is hereby notified for general informa-
tion, that, in conformity with Section XVIII.
of Act I of 1838, the Honorable the Governor
in Council is pleased to exempt the following
Articles, the produce of the Bombay Presi-
dency, from Customs, vizt.

1. Onions, Potatoes, Greens, Pot Herbs,
Garden stuff generally, and Fresh Fruits, in
the ordinary acceptance of the terms.
2. Eggs and Poultry.
3. Fish, fresh and salted, with the excep-
tion of " Pakphok," or Shark Fins and Fish-
maws.

Published by order of the Honorable
the Governor in Council,

(1)

L. R. REID,

Actg. Chief Secy.

Bombay Castle, 14th January, 1839.

५५२ ना मुं

ऐसुजे शरव लोकोने मालुम थवा शाह
५५२ करामां अयेकोने शने १८३८ नी फ़ा
अदी १ नी फ़लम १८ मीनां फ़ुफ़म परमां
ऐ नीयां लजेली मुंजाध ७५५५५ माहेला
पाकनी जतरां ७५२थी नफ़ात अंठोान
आली नवाय मुशतताय हजरत हनराय
५ गवर्नर शाहेण आह्रादुर दर ७५५५५
फ़ोशले मेहरमांनी करीने माय करीके तेनी
वीगत *

१ फ़ांदा तथा अटारा तथा शाय माज
तथा आगाअमेती शरव जतरां तथा ताअं
५५५—अे लणजेना जे लोको अरथ शमजे
के ते अंणवा *

२ अेअं तथा मुरगी तथा अतफ़ो वगेरे
मुरगा *

३ मांठली ताज तथा पारी—पाक—पो
फ़ शीवाअे *

अभोवणय फ़ुफ़म अंठोान आली न
वाय मुशतताय हजरत हनराय
५ गवर्नर शाहेण आह्रादुर दर
७५५५५ फ़ोशाल *

नीशाएली

अेल—आर—री५

आह्रादीग शी५ शहरतारी नी॥ शरफ़ार

ता० १४ माहे अनिवारी शने १८३८

७५५५५ मु० मुंजाध *

W. S. BOYD, Acting Secy.

जाहौर नामा

ऐसाजे सर्वलोकांस मालुम होण्याकरितां जाही
रकेले जातेजे सन १८३८ चाकायदा पचेला नल

म अठरावें यावमोजीव खाली लीहीलेले मुंबद्र इ
 काकांतोल उतपन्न जालेले जीनसावरील जका
 त बंदोगान आलीन्वाव मुस्तताव हजरत इनराव
 ख गवरनर साहेब बाहादुर दरदजलासकौसल या
 णो मेहरबानी करून माफ केलो असे त्याचा
 तपशिल

१ कांदे व बटाटे व शाखभाजो ववागाइतो सर्व
 जीनस व वोलो फळे याशबडाचा जाअर्थेलोक
 समजतात तोजणावा

२ आंडी व कोंबडो व बतके वगैरे पक्षी
 ३ मासळो ताजो व खारो पाकपाकसोवाय
 वमोजीवे हकुम बंदोगान अलीनवाव मु
 स्तताव हजरत इनरावल गवरनर साहेब
 बाहादुर दरदजलासकौसल

निशाणी

एल. आर. रीड

अकटोग चीफ मकटारी नो॥ सरकार

ता॥१४ माहे जानेवारी सन१८३९ इ॥ मुंबद्र

W. S. BOYD, Acting Secy.

Wanted

For the service of Government, a quantity
 of Salter Beef and Pork, tenders for which,
 either verbal or in writing, will be received
 at this office, between the hours of 10 and 5
 o'clock P. M. daily, Sundays excepted.

G. POPE, Captain,

Depy. Assist. Comy. Genl. in charge.

Bombay, 11th January 1839.

म ह र ना मु

मेवुने शरकारी काम शास्त्र पारयेतु जीप्र
 तथा पोरफ जेजमेय ते आपवा भाजतनी
 मुपन्युपानी अथवा लपेली अरज डीपु
 दी कमीशारी अनराल शाहेजना हाप्रशमा
 आदीतवार शीवामे हूर शेन शवारनां एश
 कलाप्रयति शांजनां पांय कलाप्र श्रुपी जेशे

नीशाणी

ज-पोप-कपतांन

डीपुटी आशीशारेंद कमीशारी

अनराल जन यादव

ता॥ ११ माहे जनीवारी शेन १८३९

जशापी मु० मुंभाज डीपुटी कमी

शारी अनराल शाहेजनी हाप्रशक

W. S. BOYD, Actg. Secy.

Notification.

Passage to England is required for the conveyance of one Invalid Seaman, of the Indian Navy.

By order.

A. H. NOTT,

Assist. Supt. I. N.

Bombay, 23rd January 1839.

Notice

Is hereby given, that the Secretary of the Elphinstone College will receive tenders for printing, in Hindoostanee and English, a work called the English Beginner, by Mahomed Ibrahim Muckba Esqr.

The first part of the above work, for which tenders are now invited, may be seen on application to Ball Gungadher Shastree esq. at the College School, in the Fort.

J. BIRD,

Secy. Elphinstone Collage.

Elphinstone College Rooms,
 23rd January 1839.

Opium Memorandum.

BOMBAY.

Passes granted up to the 16th instant..... Chests 1,203
 Ditto from 17th instant to this day.... 10
 Chests 1,213

MALWA.

Passes granted up to the 3rd instant..... Chests.. 17,477
 Ditto from the 4th to the 10th instant..... 401
 Chests 17,878

IMPORTED.

From the 16th October 1838 to the 15th instant..... Chests 14,467
 Ditto from the 16th to the 22nd instant..... 1,661
 Total 16,128

EXPORTED.

From the 8th November 1838 to the 15th instant..... Chests 7,277
 Ditto from the 16th to the 22nd instant..... 319
 Total 7,596

F. BOURCHIER,

Opium Agent.

Bombay, 23rd January 1839.

Steam Department.

Notice is hereby given, that it is the intention of the Honourable the Governor in Council to dispatch a Steamer for Suez, on Monday the 25th proximo.

By order of the Hon'ble

the Governor in Council.

E. M. WOOD, Lieut. Col.

Secy. to Govt.

Bombay Castle. 9th January 1839.

Notice.

The Post Master General begs to notify, that a Mail for dispatch to Scinde, by Berenice Steamer, will be closed at 5 P. M. *this day*; should she be detained, an after packet will be made up.

E. E. ELLIOT,

Post Master Genl.

Bombay, Genl. Post Office,
 24th January 1839.

Notice.

Verbal tenders will be received at the Superintendenting Engineer's office, on Monday the twenty fifth day of February 1859, for the execution by contract of the annual and special repairs to the buildings and works in the civil and military branches of this department, in the undermentioned lots: reports and estimates of the quantities of labour and materials to be expended, will remain open for inspection until the abovementioned date, at the Superintendenting Engineer's office, where copies of the reports and estimates as completed, may be taken, and any additional information obtained.

Military branch.

- Lot 1 Annual repairs to the buildings and works in Fort George.
- Lot 2 ditto..... ditto..... ditto in the Castle.
- Lot 3 ditto..... ditto..... ditto in the Garrison.
- Lot 4 ditto..... ditto..... ditto in Colabah.
- Lot 5 ditto..... ditto..... ditto on the Esplanade.
- Lot 6 ditto..... ditto..... ditto at out-ports.

Special Repairs to the buildings and works in Lots as above.

Civil Branch.

Annual Repairs to buildings and works in the General Department, in four lots.

Annual repairs to buildings and works in the Territorial Department, in three lots.

Annual repairs to buildings and works in the Judicial Department, in two lots.

Annual repairs to buildings and works in the Marine Department, in four lots.

Special repairs to buildings and works in the General Department, in one lot.

Special repairs to buildings and works in the Territorial Department, in one lot.

Special repairs to buildings and works in the Judicial Department, in one lot.

Special repairs to buildings and works in the Marine Department, in one lot.

Annual repairs to the Government buildings at Parell, in one lot.

Annual repairs to the Government buildings at Malabar Point, in one lot.

Special repairs to the Government buildings at Parell, in one lot.

Special repairs to the Government buildings at Malabar Point, in one lot.

C. WADDINGTON, Major,
Superintending Engineer.

Bombay, 16th January 1859.

ખ હર ના મુ

એવુજે શીવીલ તથા મીલીટરી ખાતાં માહુલી જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની હર વરશની તથા નવી મરાંમતો નીચાં લ ખેલા લાટો એટલે ભાગોની જખરાથી કરવા ને મુખજુખાંની અરજ શુપરીએનટેનડીંગ ઇનજનીઅર શાહુખની હાજીશમાં તારીખ રપ માહુ ફેવરવારી શને ૧૮૩૯ શીમવારને દીને શાંલલી લેશે તથા એ કામમાં જે શા માંન તથા મજુરી લાગશે તેની જખાદદા શત તથા શુમાર શાહુખ મોલશુખની હાજી શમો હુપર લખેલી તારીખ શુધી ખેવાને મલ

શે તથા તે હુપર લખેલી જખાદદાશત તથા શુમાર તજખાર કરેલીકે તેની નકલ કરી ને લેવા દેવા દેશે તથા ખીજુ કાંજ પુઠ્ઠુ હશે તે ફેરો *

મીલીટરી ખાતામાહુલી

૧ લાટ પેલો ફોરટ ખરજ એટલે કુગારી કીલામાં જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની હર વરશની મરાંમત *

૨ લાટ ખંખે કાલા કીલા માહુલી જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની હર વરશની મરાંમત *

૩ લાટ તીખે ગીઆરીશંત માહુલી જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની હર વરશની મરાંમત *

૪ લાટ ચોથો કુલાખા માહુલી જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની હર વરશની મરાંમત

૫ લાટ પંચમો કાંપ હુપરની જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની હર વરશની મરાંમત *

૬ લાટ ઇઠો ખાહારના ઠેકાંણા માહુલી જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની હર વરશની મરાંમત *

હુપર લખેલા લાટોની જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની નવી મરાંમત *

શીવીલ ખાતા માહુલી

જંનરાલ ખાતામાં જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની ચાર લાટોની હર વરશની મરાંમત તેના લાટ ચાર ૪ *

ટેરીટોરીઅલ ખાતા માહુલી જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની હર વરશની મરાંમત તેના લાટ ૩ *

જુડીશીઆલ ખાતા માહુલી જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની હર વરશની મરાંમત તેના લાટ ૨ *

મરીન ખાતા માહુલી જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની હર વરશની મરાંમત તેના લાટ ૪ *

જંનરાલ ખાતા માહુલી જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની નવી મરાંમત તેનો લાટ ૧

ટેરીટોરીઅલ ખાતા માહુલી જમારતોની તથા ખીજાં કાંમોની નવી મરાંમત તેનો એ ૫ લાટ *

જુડી શીઆલ ખાતા માહુલી જમારતોની

तथा जीम फ़ांमोनी नवी मरामत तेनो
लाट १ *

मरीन प्पाता माहेली अमारतोनी तथा जी
म फ़ांमोनी नवी मरामत तेनो लाट १ *

परेलमाहेली शरफ़ारी अमारतोनी २२ ५
रशनी मरामत तेनो लाट १ *

वाहालफ़ेशवर माहेली शरफ़ारी अमारतो
नी २२ वरशनी मरामत तेनो लाट १ *

परेलमाहेली शरफ़ारी अमारतोनी नवी
मरामत तेनो लाट १ *

वाहालफ़ेशवर माहेली शरफ़ारी अमारतो
नी नवी मरामत तेनो लाट १ *

नीशाएली

थारलीश बांडीटाटं—मेहेवर

शुपरीमेनटेनडीठा अनजनीअर

ता। १५ माहे अनीवारी शनि १९३८

अशवी शु। शुभाअ *

W. S. BOYD, Actg. Secy.

जाहोर नामा

रिमाजे सिविल व मिलटारी खात्यांतोल इमा
रतीचो व इतर कामचो दरसालाचो व नवोन म
रामत खाको लिहिल्ल लट न्हगजे भागानो म
क्याने करप्याकरिता मखजवानी अर्जे सुपरीनडे
डोग इजनेर महेव यच इफिमंत तारीख २५ फे
ब्रवरो सन १८३८ सोमवारचे रोजीं ऐकुन चे
मोल व याक माम जे मामान व मजुरो लागलत्या
प्या यादो व आकार महेव मोसफ़ यांच इफि
खांत सदर इतर खे पर्वत पाहावयाम मिळतो व
व्यो सदर इतर यादो व आकार तयार केलें आचेत
व्याच्या नकजा कहन घेउदतीं व दुपरे कांचो पु
सणे असल्याम सांगतो

मिलटारी खात्याकडिल

- १ लाट पहित्त, फाट ज्याजे न्हगजे डंगरी
मिला यथित्त इमारतीचो व इतर कामाचो
दरसालचो मरामत
- २ लाट दुपरा. काव्याकित्तोनोल इमारतीचो
व इतर कामाचो दरसालचो मरामत
- ३ लाट मिसरा, ग्यारोमन यथित्त इमारती
ची व इतर कामाचो दरसालचो मरामत
- ४ लाट चडया. कुजावा येथित्त इमारतीचो व
इतर काम चो दरसालचो मरामत
- ५ लाट पांचवा. कापवरोल इमारतीचो व इ
तर कामाचो दरसालचो मरामत

६ लाट साहवा. बाहेरील ठिकाणांतोल इमा
रतीचो व इतर कामाचो दरसालचो मरामत
सदर इतर लाटाचे इमारतीचो व इतर कामाचो म
वोन मरामत

सिविल खात्याकडिल

- जनराल खात्याकड इमारतीचो व इतर कामा
चो दरसालचो मरामत त्याच लाट ४
- टरोटारोयल खात्यांतोल इमारतीचो व इतर
कामाचो दरसालचो मरामत त्याचे लाट ३
- जुडिसियल खात्यांतोल इमारतीचो व इतरका
माचो दरसालचो मरामत त्याचे लाट २
- मरीनखात्यांतोल इमारतीचो व इतर कामाचो
दरसालचो मरामत त्याच लाट ४
- जनराल खात्यांतोल इमारतीचो व इतर कामा
चो नवोन मरामत त्याचा लाट १
- टरोटारोयल खात्यांतोल इमारतीचो व इतर
कामाचो नवोन मरामत त्याच लाट १
- जुडिसियल खात्यांतोल इमारतीचो व इतरका
माचो नवोन मरामत त्याचा लाट १
- मरीनखात्यांतोल इमारतीचो व इतर कामा
चो नवोन मरामत त्याच लाट १
- परळ यथित्त मरकरो इमारतीचो दरसालचो
मरामत त्याचा लाट १
- वळक यथयित्त सरकारी इमारतीचो दरसा
लचो मरामत त्याच लाट १
- परळ थेंकिल सरकारी इमारतीचो नवोन मर
मत त्याचा लाट १
- वळक यथयित्त सरकारी इमारतीचो नवोन
मरामत त्याचा लाट १

निष्ठाणो

थ्यारलिस वाडोंगटन

मेजर सुपरीनेटोंडोंग डंजनेर

तारीख १६ माहे जेनेवारी सन १८३८ इसवी मा
सुंबद

W. S. BOYD, Acting Secy

Notice.

Connected with the notification in the Go-
vernment Gazette of the 14th of June last,
the greater portion of the Cotton therein de-
tailed not having been claimed, has been dis-
posed of by public sale, for the benefit of those
concerned.

E. W. HARRIS, Capt. I. N.
Senior Naval Officer, Surat.

Surat, 16th January 1839.

अ २ २ ना शु

मेहुने तारीख १४ मी जुन शनि १९३८

ના ગવરનેન્ટ ડેપેટમાં બહુ નામુ થકુ તે
 બાબત ખબર આપેપામાં આપેકે તે બ
 ર પાખાંમાં લખેલુ કુકુ હુપર કોઈએ દાવો ક
 રો નહી માટે તેનો ધણીએક ફરિયા જેને લગ
 તુ વલગ મુકે તેને ફીશાખે બહુ લીલાકુ
 ફરીને વેચેકે *

નીશાણી

એડવરડ—ડબલીકુ—હારીરા—કપતાંત
 ડેનડીઆન ને વાતાં શીનીઅર નેવલ
 હાફીશર મુતર
 તા. ૧૬ માંહે બનીવારી શને ૧૮૩૯
 જશવી મુા મુરત શીનીઅર નેવલ
 હાફીશરની હાફીરા *

W. S. BOYD, Actg. Secy.

Notification.

MILITARY DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor General of India, having stated his opinion, that the rules of Her Majesty's Order in Council on the subject of salutes, and published in the Government Gazette under date the 27th June last, were not intended to apply to the Governments of the East India Company. the former rules on the subject are still to be held in force at this presidency, and the several political officers will continue to receive the salutes that may have been heretofore customary.

By order of the Honorable
 the Governor in Council,
 E. M. WOOD, Lieut. Col.
 Secy. to Govt.

Bombay Castle. 19th January 1839.

Proclamation.

In the Court of the zilla of Poona. Whereas Nugga Bin Chutra, Marwarree, inhabitant of Poona, died at the village of Shena Joydpoor, about three years ago, leaving with some people of his caste residing in Poona, Rupees (1,950) one thousand nine hundred and fifty, and whereas no Will of the said Nugga Bin Chutra Marwarree has been found, nor is it know if he has any Heirs. This is to give notice to all persons claiming to be Heirs, or to be entitled to receive charge of the said money, to attend and prefer their claim in the said Court, in order, that on such claim being proved, the said money may be delivered up to them.

G. CAMPBELL,
 Assistant Judge in charge,
 Sudr station.

Poona Court of Udaulut,
 10th January 1839.

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS BOMBAY.

NOTICE IS HEREBY GIVEN,

That Joze Maria Pinto, lately trading in Bombay, with Sir Roger de Faria, Luis Francisco da Silva, and Francisco Antonio da

Carvalho, under the name, style, and firm of Messrs. Roger de Faria and Company, hath presented a petition to the Court, for the Relief of Insolvent Debtors in Bombay, praying for the benefit of the Act 9, Geo. IV. Chap 73. together with an assignment of his estate and effects.

J. P. LARKINS,
 Chief Clerk.

Bombay, 16th January 1839.

શ્રીમુંબાઈના નાદાર દોણદાર લોકોનો

કુટકો કરવાની કોરટમાં
 ખબર આપેપામાં આપેકે જે
 જેને મારીઆ પીનટો આગલ મુંબાઈમાં
 શર રોજર દી પ્રારીઆ તથા લુઈલા પ્રારીશ
 કો દે શીલવા તથા પ્રારીશીકો એનમુનીઆ
 દે કરવાએજો એઓની શાથે મેશશ રોજર દે
 પ્રારીઆ તથા કંપનીનાં નામની કુકાંનમાં વે
 પાર કરતો હતો તેણે બરજ ચેયાના રાજનાં
 નવમાં વરશનાં કામેદાની કાંમ ૭૩ મી પ
 રમાંણે પોતાનો કુટકો થવા શાર પોતાની અ
 રજ પોતાના માલ મીલકત અશાશ્રુલખેત
 મુધાંની શાથે શ્રી મુંબાઈનાં નાદાર દોણદાર
 લોકોનો કુટકો કરવાની કોરટમાં ફરકે ક
 નીશાણી

જે—પી—બારકીનશ

ચીફ કલારક

તા. ૧૬ બનીવારી શને ૧૮૩૯
 જશવી મુા મુંબાઈના કોરટમાં
 લી ચીફ કલારકની હાફીરા *

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS BOMBAY.

In the matter of the petition of Sir Roger de Faria, Luis Francisco da Silva, and Francisco Antonio da Carvalho, trading in Bombay, with Joze Maria Pinto, under the name, style, and firm of Messieurs Roger de Faria, and Company, insolvents.

NOTICE IS HEREBY GIVEN,

That by an order of this court, bearing date the twenty first day of January instant, the above named insolvents, Sir Roger de Faria, Luis Francisco da Silva, and Francisco Antonio da Carvalho, were declared entitled to the benefit of the act, in such case made and provided, and that Joze Maria Pinto, was in like manner declared entitled to the benefit of the said act, unless good and sufficient cause should be shown to the contrary thereof on the next court day, which will be on the fourth day of February next.

Any creditor wishing to oppose the petition of the said Joze Maria Pinto, must give notice thereof to the Chief Clerk, at least three days before the day appointed for the hearing, and also file his claim together with an affidavit in

support thereof at the office of the said Chief Clerk, on paying the usual fees.

J. P. LARKINS,
Chief Clerk.

Bombay, 22nd January 1839.

IN THE COURT FOR THE RELIEF
OF INSOLVENT DEBTORS BOMBAY.

In the matter of the Petition of Luxemey Padmin, an Insolvent.

NOTICE IS HEREBY GIVEN,

That the abovenamed insolvent hath filed a Schedule of her estate and effects in my office, and that by order of the said Court, bearing date the twenty first day of January instant, the matters of the said insolvent's Petition are to be heard on the first Monday in the month of February next, at the hour of tea o'clock in the forenoon.

Any creditor wishing to oppose the discharge of the above named insolvent, must give notice thereof to the Chief Clerk at least three days before the day appointed for the hearing, and also file his claim together with an affidavit in support thereof, at the office of the said Chief Clerk on paying the usual fees.

J. P. LARKINS,
Chief Clerk.

Bombay, 22nd January 1839.

IN THE COURT FOR THE RELIEF
OF INSOLVENT DEBTORS BOMBAY.

In the Matter of the several Petitions of Dinshaw Eduljee, and Merwanjee Nowrojee Noryelwalla, lately trading in Copartnership with Sorabjee Hornusjee, under the name and firm of Merwanjee Nowrojee and Company, Insolvents.

NOTICE IS HEREBY GIVEN.

That monday, the fourth day of February next, is appointed for a further hearing in the above matters, for the purpose of making a first dividend. Dated this 22nd day of January 1839.

J. P. LARKINS,
Chief Clerk.

Bombay, 22nd January 1839.

IN THE COURT FOR THE RELIEF
OF INSOLVENT DEBTORS BOMBAY.

NOTICE IS HEREBY GIVEN.

That Petitions to the Court for the relief of Insolvent debtors Bombay, have been filed by the several Persons afternamed, all now Prisoners in the Gaol of Bombay, and that, they have also filed assignments of their estates and effects in any office, vizt.

Croostnajeer Ganrajee, a Hindoo Matrat-tah writer, formerly residing at Cawasjee Patell's Tank, without the fort of Bombay.

Khona Gangjee, a Hindoo Goldsmith, formerly residing at Atmaram Taylor's Street, without the fort of Bombay.

Fattamboe widow, of Bombay Mahomedan, formerly residing at Bhendy Bazar, without the fort of Bombay.

Nanabhoy Pessonjee, a dealer in liquor, formerly residing at Madurpacadee, in Mazagaun, without the fort of Bombay.

J. P. LARKINS,
Chief Clerk.

Bombay, 22nd January 1839.

Notice

Is hereby given, that verbal tenders will be received at this Office, from 2 till 3 o'clock P. M. on Friday the 15th February next, for the supply of any quantity of good cleaned Gram, that may be required at Poona, and Kirkee, for the term of one year, from the 1st March 1839.

The bidding to be in the Company's Rupee, and no person will be allowed to bid who has not previously deposited the sum of Rupees (500) five hundred, in that currency, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract.

The Gram to be unexceptionable and of the quality and description generally used by the mounted corps at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expense to Government, on account of carriage &c. at the Commissariat Stores at those stations, and in case of any dispute, the opinion of a Committee to decide the point and to be final.

A supply of at least one month's consumption during the fair season, and of three months during the monsoon, to be constantly kept up at the Commissariat Stores above-mentioned.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly borne in mind, that the provisions of the contract are only intended to extend to the demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the cavalry marching, it will be optional with the Commissariat Officer, to take one month's supply of Gram or not for their use while on march, and the contractor will not be liable for any greater demand.

The contractor will be held personally bound for the due fulfilment of his contract in the penal sum of Company's Rupees (1,000) one thousand, and must also furnish unexceptionable bonded security to the amount of (10,000) ten thousand Company's Rupees on the same account.

Payment for supplies according the quantity issued in the preceding month, will be made in the following month, on the requisite vouchers being produced.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at his Office, every day, from 10 till 4 o'clock, Sundays excepted.

H. C. TEASDALE, Capt.
In charge Commt. Dept.

Poona, 22nd January 1839.

GENERAL ORDERS.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBY CASTLE, 17th JANUARY 1839.

No. 46 of 1839.—2nd Lieutenant G. McLeod of the Engineers, is appointed Assistant to Captain Harris, the Field Engineer with the Scinde Reserve Force.

No. 47 of 1839.—Lieutenant G. Hutt, is appointed Adjutant and Quarter Master to the Artillery of the Reserve Division proceeding to Scinde.

No. 48 of 1839.—The Honorable the Governor in Council is pleased to re-publish for information, the following General Order by the Right Honorable the Governor General, dated 18th December 1838.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL.

Camp Poole, 18th December 1838.

The Right Honorable the Governor General extends to the Force proceeding under the command of Major General Sir W. Cotton, K. C. B. & K. C. H. from the date of crossing the Indus, all the advantages granted to the Native Troops and public Establishments, who served beyond the Burrampoure during the War with Ava, by General Orders, No 358 of 25th November 1824.

2nd. The Rules laid down in the orders above specified, in regard to the manner of drawing the extra allowances therein sanctioned, are to be strictly adhered to, and the indulgence will continue to the Troops &c. so long as they shall be employed to the Westward of the River Indus.

(Signed) W. CASEMENT, Major General,
Sec. to the Govt. of India milit. Dept. with the Right Hon'ble the Governor Genl.

(True Copy.)

(Signed) W. CASEMENT, Major General,
Sec. to the Govt. of India Milit. Dept. with the Right Hon'ble the Governor Genl.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL.

Fort William, 25th November 1824.

No. 358 of 1824.—The Governor General in Council is pleased, on the recommendation of the Commander in Chief, to direct, that from the date of the 2nd and 3rd Regiments of Local Cavalry crossing the Megna or Burrampoure River or passing the Station of Goalpara, for Service on the Eastern Frontier, the following Extra allowances shall be drawn for them in Abstract, under the head of "Extra Charges" vizt:—

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Ressaldar</td><td style="text-align: right;">Rs 50</td></tr> <tr><td>Ressaidar</td><td style="text-align: right;">27</td></tr> <tr><td>Naib Ressaldar</td><td style="text-align: right;">17</td></tr> <tr><td>Jemadar</td><td style="text-align: right;">15</td></tr> <tr><td>Kote Duffadar</td><td style="text-align: right;">12</td></tr> <tr><td>Duffadar</td><td style="text-align: right;">10</td></tr> <tr><td>Nishanchee</td><td style="text-align: right;">10</td></tr> <tr><td>Nagarchoe &c.</td><td style="text-align: right;">0</td></tr> </table>	Ressaldar	Rs 50	Ressaidar	27	Naib Ressaldar	17	Jemadar	15	Kote Duffadar	12	Duffadar	10	Nishanchee	10	Nagarchoe &c.	0	}	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Suwar</td><td style="text-align: right;">Rs 7</td></tr> <tr><td>Woordie Major</td><td style="text-align: right;">35</td></tr> <tr><td>Nakeeb</td><td style="text-align: right;">7</td></tr> <tr><td>Vakeel</td><td style="text-align: right;">7</td></tr> <tr><td>English Writer</td><td style="text-align: right;">10</td></tr> <tr><td>Persian Writer</td><td style="text-align: right;">10</td></tr> <tr><td>Native Doctor</td><td style="text-align: right;">7</td></tr> <tr><td>Extra ditto</td><td style="text-align: right;">7</td></tr> </table>	Suwar	Rs 7	Woordie Major	35	Nakeeb	7	Vakeel	7	English Writer	10	Persian Writer	10	Native Doctor	7	Extra ditto	7
Ressaldar	Rs 50																																	
Ressaidar	27																																	
Naib Ressaldar	17																																	
Jemadar	15																																	
Kote Duffadar	12																																	
Duffadar	10																																	
Nishanchee	10																																	
Nagarchoe &c.	0																																	
Suwar	Rs 7																																	
Woordie Major	35																																	
Nakeeb	7																																	
Vakeel	7																																	
English Writer	10																																	
Persian Writer	10																																	
Native Doctor	7																																	
Extra ditto	7																																	

and generally to the Establishments as fixed by Regulation, an advance of one third, under the same head and denomination. These allowances to continue while they are employed on the Eastern Frontier during the present War.

On His Excellency's recommendation, it is likewise directed, in consequence of the dearness of Provisions, and the nature of the operations about to be undertaken along the Eastern Frontier, that from the 1st of December next, and during the continuance of the War, money Rations, shall be allowed to all Native Corps, and permanent public Establishments (excepting the local Cavalry) actually serving beyond the Burrampoure River, and in Assam, or from the dates on which they may cross that River, or pass the Station of Goalpara Eastward.

These Rations shall be drawn in the Regular Abstracts of Troops, Companies, or Establishments, under the head "Extra charges." The rates at which they shall be drawn, will be regulated in public orders by Officers Commanding Divisions or Detachments, at the close of each month, on a Certificate from the Commissariat Executive Officer, of the current prices of each article in the Bazars, or of the rates at which they have been issued from the public Stores, as the case may be, with a calculation in the following form, of the value of each man's Ration for the month, on the publication of which, each Officer Commanding a Troop or Company, will draw for the amount due to it.

Rice, 30 Seers at—Seer per Rupee.....	0	0	0												
Dholl, 60 Chitaks at—Seer per Rupee.....	0	0	0												
Ghee, 30 ditto at—Seer per Rupee.....	0	0	0												
Salt, 10 ditto at—Seer per Rupee.....	0	0	0												
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Monthly value of</td> <td style="width: 40%;">Total for a month of 30 days.....</td> <td style="width: 10%; text-align: right;">0</td> <td style="width: 10%; text-align: right;">0</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">or</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>each Ration.....</td> <td>Total for a month of 31 days.....</td> <td style="text-align: right;">0</td> <td style="text-align: right;">0</td> </tr> </table>				Monthly value of	Total for a month of 30 days.....	0	0		or			each Ration.....	Total for a month of 31 days.....	0	0
Monthly value of	Total for a month of 30 days.....	0	0												
	or														
each Ration.....	Total for a month of 31 days.....	0	0												

A copy of the order publishing the rates will regularly be furnished to the Audit Department by Officers Commanding, as a voucher for passing the charge.

Whenever it may be necessary from a scarcity of Provisions in the Bazar, to issue the rations from the public Stores, the same will be charged to Corps by the Commissariat, at the rates established by G. O. G. G. 26th February 1824, the Officers still continuing to draw the money Rations as above, in their regular abstracts to prevent confusion, for all Native Officers, Non-Commissioned, Drummers and Privates, Gun or Tent lascars, Pioneers or other permanent Establishments drawing half or full batta, and regularly enrolled.

In all possible cases, the supply is still to be left to the Regimental or public Bazars, in the ordinary manner, and all Officers Commanding Divisions, Brigades, or Corps, must make every exertion to maintain their Bazars in a state of efficiency. It is only in cases of emergency that the mode of supply thro' the Commissariat can be resorted to.

(Signed) W. CASEMENT, Lieutenant Colonel,
Sec. to Govt. Mily. Dept.

(True Copy)

(Signed) W. CASEMENT, Major General,
Sec. to the Govt. of India Mily. Dept. with the Right Hon'ble the Governor General.

No. 49 of 1839.—By a resolution passed in the General Department under date the 15th instant, Lieutenant Gordon of the 18th Madras Native Infantry, was appointed to conduct the duties of Post Master at Belgaum, during the stay of his Regiment at that station, or until further orders, on the departure of Captain Hart from that place.

No. 50 of 1839.—The following temporary arrangements in the Scinde Field Force, made by the Commander in Chief, are confirmed.

Lieutenant Colonel Croker, Her Majesty's 17th Regiment, next Senior Officer in the 2nd Infantry Brigade of the Scinde Field Force, to assume command thereof, until the arrival of Colonel Gordon in Camp.

Assistant Surgeon Don, M. D. Medical Storekeeper, to afford medical aid to the Staff Officers of the Scinde Field Force, from the 1st November last.

Captain Outram of the 23rd Regiment Native Infantry, to be extra Aid-de-Camp to the Commander in Chief, from the 17th December 1838.

Private Thomas Bird, Her Majesty's 17th Regiment, to act as Baggage Master Serjeant to the Scinde Field Force, from the 23rd December 1838.

Bombay Castle, 18th January 1839.

No. 51 of 1839.—A Furlough to Europe for three years, is granted to Assistant Surgeon R. A. J. Hughes, of the Guzerat Provincial Battalion, for the benefit of his health.

Bombay Castle, 19th January 1839.

No. 52 of 1839.—The following Committee is appointed to assemble at Ahmednuggur, for transferring the Arsenal at that station.

On the arrival of Brevet Captain Grant, { The relieving Officer.
The relieved Officer.
Lieutenant Glasse, 1st Battalion Artillery, as Referree.

No. 53 of 1839.—The undermentioned Officers are appointed a Committee for the performance of a duty, in respect to which they will receive instructions from Government.

Major Paul, 3rd Regiment Light Cavalry.

Captain Macan, } 6th Regiment Native Infantry.
Lieutenant Mylne, }

Bombay Castle, 21st January 1839.

No. 54 of 1839.—The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service in conformity with their respective appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Infantry on this Establishment, and promoted to Ensigns; their rank having already been settled by Government General Order of the 12th ultimo.

Infantry, Date of arrival at Bombay.

No. 751 Mr. Frederick Fanning, }
No. 750 „ Robert Lewis Taylor, } 9th Jany. 1839.
No. 747 „ James John Combe, }

The undermentioned Officers have returned to their duty, without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors.

Dated of arrival at Bombay.

Lieutenant Colonel R. Sutherland, of the 20th Regiment Native Infantry, . . . }
Ensign C. Grey, of the 8th Regiment Native Infantry, } 9th Jany. 1839.

No. 55 of 1839.—The following temporary arrangements are confirmed.

Colonel T. Yaliant, K. B. of Her Majesty's 40th Regiment of Foot, and Major F. T. Farrel, of the 6th Regiment Native Infantry, to assume the Command of the Deesa Brigade, the former from the 1st, and the latter from the 4th instant.

Lieutenant C. D. Mylne, of the 6th Regiment Native Infantry, to act as Interpreter in Hindoostanee and Mahratta, to the 3rd Regiment Light Cavalry, from the 5th instant.

Lieutenant C. Lodge of the 25th Regiment Native Infantry, Acting Interpreter in Hindoostanee to the Wing of the 21st Regiment Native Infantry at Poona, to act as Interpreter in the Mahratta language also, to that Wing, from the same date.

Parties desirous of receiving their letters from Calcutta, Madras, Poona, Belgaum, Ceylon, &c. before the usual morning delivery takes place, can have them by applying or sending for them to the Post Office, which is always open at 8 A. M.

Bombay, General Post Office, 21st June 1848.

Notice is hereby given, that from tomorrow no Letters intended for transmission via Panwell and Poona, can be posted at the General Post Office after 5 o'clock P. M. nor Newspapers after 4 o'clock P. M.

The Receiving Houses will open at 10 o'clock A. M. and close at 4 o'clock P. M.

Bombay, General Post Office, 17th August 1848.

The following letter from the Post Master General of Van Dieman's Land is published for general information:

GENERAL POST OFFICE, HOBART TOWN,
V. D. L. June 7, 1848.

To

THE POST MASTER GENERAL OF BOMBAY.

SIR,—I have the honor to request that all Mails for Van Dieman's Land from Bombay during nine months of the year, that is, from 15th January to the 15th of October, may be forwarded via Singapore; by this I mean, so as to arrive at Singapore between these dates.

During the remainder of the year, viz. from the 15th of October to the 15th January, they may be sent via Mauritius—that is, to arrive at the Mauritius within these dates.

And I have further to request, that you will not on any occasion send letters, &c. for this Colony via the Cape of Good Hope or China, unless they are specially marked by these routes, the delay thereby being exceedingly great at all times.

I have the honor to be, &c.

(Signed) F. C. SMITH,
Post Master General.

Bombay, General Post Office, 11th October 1848.

Several instances having occurred of the delivery of Letters by private individuals in violation of the Laws, Notice is hereby given, that parties so offending, whether from ignorance or otherwise, will be rigidly prosecuted, and on conviction fined agreeably to the provisions of Section V. Act XVII. of 1837.

The Post Master General publishes for general information

SECTION V. ACT XVII. OF 1837.

“And it is hereby enacted, that whoever, than under the authority of the said Governor General in Council, or in conformity with terms of such a license as is aforesaid, knowingly conveys any letter by post, for hire, from place to place within the said Territories, or receives any letter, or packets or letters, in order to such conveyance, or delivers any letter according to its direction, knowing the same to have been so conveyed, or is accessory to such conveyance, receipt, or delivery, shall be punished with a fine not exceeding Fifty Rupees for every letter so conveyed, received, or delivered.”

Bombay, General Post Office, 6th Dec. 1848.

Notice is hereby given, that the Bombay Steam Navigation Company's Steamers will from and after the 29th instant be despatched with the Mails from Bombay and Kurrachee respectively on the following dates, viz.

From Bombay on the 10th 19th and 29th of each month.

From Kurrachee on the 5th 15th and 25th of each month.

Bombay, Genl. Post Office, 16th Dec. 1848.

The Mails despatched hence on the 4th instant for the N. W. Provinces and the Armies of the Punjaub and Mooltan, having been plundered at Munsee, about 40 miles beyond Indore, duplicates, or copies, of paid letters posted on that date, will be forwarded without any further charge.

Letters, &c. for the Army of the Punjaub must be prepaid.

Bombay, General Post Office, 15th Jany. 1849.

OVERLAND MAIL,

Via Marseilles.

It is hereby notified for general information, that the Overland Mail, via Marseilles, will be closed at this Office on SATURDAY the 3rd proximo, at 3 P. M. An After-Packet will be kept open until 5 o'clock, on the usual terms.

Post Office Packets per P. & O. Co's Steamer "ACHILLES," for China, Singapore, Penang, and Ceylon, will be closed on Sunday, the 18th proximo, at 6 o'clock P. M.

A. W. RAVENSCROFT,

Post Master General.

Bombay, General Post Office,

24th January 1849.

Notice.

Required for the service of Government, a quantity of Salt Provisions.

Persons desirous of supplying the same to this Department, are requested to state in writing, as soon as possible, the quality or description thereof, the number of Tierces, and the rate for each.—Conditions regarding the delivery and place of inspection of the Provisions should also be clearly stated in the Tenders.

E. WHICHELO, Capt.

Deputy Comy. Genl.

*Bombay, Depy. Comy. Genl's
Office, 27th September 1848.*

Minute of Council.**GENERAL DEPARTMENT.**

The Hon'ble the Governor in Council has received a report from the Committee appointed to examine the Junior Civil Servants in the Oriental languages, stating, that the under-mentioned Gentlemen were examined on the 10th instant, and were pronounced to be qualified for the transaction of public business in the languages in which they have been respectively examined.

Hindoos'ancee.

Mr. Charles Forbes, who arrived in India on the 29th October 1838.

Mr. Stephen Babington, do. do. 24th do. do. *Mahratta.*

Mr. C. D. Straker, civil surgeon at Ahmednuggur.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

W. S. BOYD,

Acty. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 22nd January 1839.

CIVIL APPOINTMENTS, &c.**TERRITORIAL DEPARTMENT.****REVENUE.**

Bombay Castle, 23rd January 1839.

Mr. P. Stewart, acting collector of Sholapoor, is allowed to proceed into the district, on deputation. Mr. C. E. F. Tyler, assistant to the collector of Poona, proceeded into the districts, on deputation, with the sanction of Government, on the 8th November last.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

L. R. REID,

Acty. Chief Secy.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 21st January 1839.

Mr. W. Courtney having been employed on special duty in this department, from the 25th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him on the 18th of the same month, has been cancelled.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd January 1839.

Lieutenant E. W. Agar assumed charge of his appointment as adjutant of the Guzerat Cooly Police corps, on the 23rd ultimo.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

J. P. WILLOUGHBY,

Secy. to Govt.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 18th January 1839.

Mr. Gregor Grant deputy civil auditor, and deputy mint master, is allowed a further extension, for six months, of the leave to the Cape of Good Hope, on sick certificate, granted to him under date the 20th of September 1837, and extended to eighteen months, on the 28th of June last.

Captain R. Foster, Superintendent of Roads &c. has been permitted to visit the Khandesh districts, from the 1st to the 21st instant.

Bombay Castle, 22nd January 1839.

Mr. E. E. Elliot, resumed charge of his duties in the General Post Office, from Mr. J. A. Forbes, and of the Court of Requests from Mr. Crawford McLeod, under date the 10th instant.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

W. S. BOYD,

Acty. Secy. to Govt.

Military**Arrivals and Departures.****ARRIVALS.**

Jan'y 5th.—Ensign Swinton, 35th R. from Ellichpoor.
Do. 16th.—Brevet capt. Stockley, staff, from Mall-gaun.

Do. do.—Capt. Teasdale, 25th R. from Trombay.

Do. 19th.—Capt. Walter, 3rd L. C. from England.

Do. do.—Brevet capt. T. Cundy, from Koakan.

Do. do.—Lieut. C. Hawkins, H. M. 16th foot, from Suez.

Do. do.—Brevet capt. R. J. Crozier, 26th R. from England.

Do. do.—Lieut. A. McDonell, 19th R. N. I. from do.

Do. do.—Assist. surg. W. Pitcairn, from Red Sea.

Do. do.—Major Sir Edward Campbell, 3rd Bengal light cavalry, from England.

Major D. Forbes.

Capt. G. Boyd.

Do. Hand.

Do. Williams.

Lieut. Clarke.

Do. do. { Do Young.

Ensign Falconer.

Do. Bedford.

Lieut. Franklin.

Do. Hart.

{ Assist. surg. J. S. Cahill. }

} 2nd Gr. R. from Baroda.

Do. do.—Lieut. Col. Wild, 30th R. N. I. from Mhow.

Do. do.—Capt. J. E. Sampson, 22nd R. N. I. from Nasarabad.

Do. do.—Ensign Halkett, 9th R. N. I. from Pitland.

Do. 2nd.—Capt. DeHaste, staff, from Ahmedabad.

Do. do.—Lieut. Presdy, staff, from Poona.

Do. do.—Assist. surg. C. Stollue, from do.

Do. do.—Lieut. H. J. Margery, from Cochin.

Do. do.—Brevet capt. G. Wilson, 26th R. N. I. from Hursle.

Do. do.—Lieut. H. Berthon, from Guzerat.

Do. 21st.—Surg. McLorris, 26th R. N. I. from Marsala.

Do. do.—Lieut. Whicaco, staff, from Poona.

Do. 22nd.—Capt. Gorseilis, staff, from do.

Do. 23rd.—Ensign Whitehall, 10th R. N. I. from do.

DEPARTURES.

Jan'y. 15th.—Lieut. suppl. 13th R. to Baroda.

Major Cracklow,

Lieut. Rooke,

Do. & adjt Lewis,

Do. Shaw,

Do. Bye,

Do. do. { Do. A. G. Shaw, } 22nd R. to Scinde.

Ensign Beale,

Do. Cowper,

Do. McDonald,

Do. Evans,

{ Surg. Ingles. }

Do. 16th.—Ensign R. S. Taylor, } 18th R. to Baroda.

Do. do.—Do. Goube,

Do. do.—Major Willoughby, 18th R. to do.

Do. do.—Capt. James, 18th R. to do.

Do. 17th.—Capt. Sanderson, 15th do. to Cape.

Do. do.—Assist. surg. Straker, to Nuggur.

Do. 18th.—Capt. Teasdale, 25th R. to Poona.

Do. 19th.—Do. Grant, arty. staff, to Ahmednuggur.

Do. 20th.—Capt. A. McEider, B. E. R. to Adea.

Do. do.—2nd Lieut. Ferry, artillery, to Sattara.

Do. 22nd.—Lieut. and adjt. Wilson, 6th Nizam's I. to Aurangabad.

Do. do.—Major Peney, invalids, to Neilgherries.

Do. do.—Ensign Murray, H. M. 10th R. to Scinde.

Do. 23rd.—Capt. McKenzie, 8th B. C. to Sooltaipoor.

Local Major's Office, 23rd Jan. 1839.

Shipping Intelligence.**ARRIVALS.**

17th Jan'y.—Grab ship Dowlat Savay, Mahomed Bhooy Abdul Candeer, naccadi, from Sim 23th November, Singpoor 5th December 1838, and Calicut 6th instant.

18th Do.—Ship Hydrose, Mahomed Ebrahim, naccoda, from Calcutta, 27th November 1838.

Do. do.—Barque Bonnes, R. Jackson, master, from China, 1st December 1838.

Passenger.—Mr. Black.

19th Jany.—The E. I. C. Steamer Berenice, W. Lowe Esq. commander, from Suez, 31st December 1838, Corsier 2nd, Mocha 7th and Aden 10th instant.

Passengers.—Mrs. Walter—Mrs. Hardy—Madame Monton—His Excellency Seid Ally Nasier—Major Sir E. Campbell, Bengal Cavalry—Capt. Walter Bombay Cavalry—Monsieur Monton—Mr. Fletcher—Mr. Christian—Mr. Hatfield—Dr. Sinabaldi—T. J. Perres Esq.—F. Xavier Furrard Esq.—Capt Crozier, Bombay 26th N. I.—Lieut. Hawkins, H. M. 16th foot—Lieut. McDonald, Bombay 19th N. I.—Mr. G. Pollexfen—Mr. Small—1 European, and 3 Native servants.

Do. do.—H. M. Brig Algerine, lieut. W. S. Thomas, commander, from Tricomalle, 1st instant.

Do. do.—Ship Calcutta, J. Brown, master, from Sydney, 11th November 1838.

Passengers.—Lieut. E. Lockyer, H. M. 57th R. Foot—Mr. W. ~~_____~~ *Rest*

20th Do.—The E. I. C. Cutter Nabada, Husson Coonjee, syrang, from Surat.

DEPARTURES.

16th Jany.—Barque Water Lilly, J. Lyster, master, to Calcutta.

Passengers.—Miss H. L. Henderson—Lieut. Sherwood.

17th Do.—Barque Jupiter, W. Ramsay, master, to Liverpool.

Passenger.—Mr. Thomas Brukwell.

Do. do.—Transport ship Hannah, D. McGregor, master, to Sea.

Passengers.—55 Native troops.

Do. do.—Ship Mangalore, G. T. Arrey, master, to China.

Do. do.—H. M. ship Wellesley, bearing the flag of H. Excellency Rear Admiral Sir F. Maitland K. C. B. Commander in Chief of H. M. Squadron in India, T. Maitland, captain, to Sea.

Do. do.—The E. I. C. schooner Constance, lieut. G. Jenkins, commanding, to Mandavie.

20th Do.—The E. I. C. steamer Hugh Lindsay, lieut. F. P. Webb, commanding, to Suez.

Passengers.—Mrs. Doveton, and Miss Doveton—Mrs. Escombe and 2 children—Mrs. Jackson—Major and Mrs. Groundwater, and 2 children—Mrs. Charles Bovey, and child—Lieut. Hissey, H. M. 13th light dragoons—Amber Ally Khan—Syed Hady, Mogul—1 European and 12 native servants.

22nd Do.—H. M. Brig Algerine, lieut. W. S. Thomas, commander, to Sea.

D. ROSS, Master Attendant.

Bombay, 23rd January 1839.

Unclaimed Letters.

POST LETTERS.

- 1 Mrs. Bristrow Bombay.
- 1 Lieut. Staunton, H. M's. 6th Royal Regiment do.
- 1 Mrs. Rooks, to the care of Dr. Rooks do.
- 1 James Hamilton, Central School, Bynulla do.
- 1 Lieut. G. Crnicksbank, 5th Regt. N. I. do.
- 1 Mr. W. H. Bell, care of Lieutenant Wingate, Superintendent Revenue Survey in the Deccan do.
- 1 Miss M. R. Anderson, care of Mrs. Minry Anderson, Girgaum do.
- 1 Mrs. Booth do.
- 1 L. Muat Esq do.
- 1 Captain Vanderzie, 27th Regt. N. I. do.
- 1 Captain Cargill Esq. Marine Compound do.
- 1 Lieut. T. C. King, H. M., 57th Regt. do.
- 1 Mr. H. Foster, under the care of Mr. Babee, Bynulla do.
- 2 Doctor J. Bowstead do.
- 1 Lieutenant A. Barry, do.
- 1 Ensign Elkington, H. M. 62nd Regiment Native Infantry do.
- 1 Lieut. Choot, Esq. 40th Regt. N. I. do.

- 1 John B. M. Gillanders, Esq. 26th Regiment Native Infantry Bombay.
- 1 John F. Egar, Esq. H. M. 62nd Regt do.
- 1 Mr. A. Fuller, 3rd Officer on board the Ship do.
- 1 Captain Browick, 4th Light Dragoons do.
- 1 Lieut. W. Gibbard, 16th Regt. N. I. do.
- 1 Mr. John Cordeiro, Superintending Surgeon's Clerk do.
- 1 Mr. H. Vassey do.
- 1 Joao de Souza, care of A. Andray Jafcriss do.
- 1 Abdul Cauder Moah, Convict Line do.
- 1 Nowrojee Byramjee do.
- 1 Ao Senr. Manoel Pinheiro do.
- 1 Jewunram Luxumonjee do.
- 1 Hoosman Sahib, Putvaker do.
- 1 Nundram Ranjee do.
- 1 Meeah Ibrahim Saib, Hoonrah Street. do.
- 1 Kassumjee Shaik Addum do.
- 1 Crustna Jemidar, Lt. Company, 26th Regt. N. I. do.
- 1 Damodkar Baydass do.
- 1 Ventockrow do.
- 1 Fuijvodin Patell do.
- 1 Mahomed Hoosson Shopkeeper do.
- 1 Sodagar Cryushawah do.
- 1 Huttonjee Merwanjee do.
- 1 Rajah Cawn Esoljee do.
- 1 Hornuzee Cursetjee do.
- 1 Wanktan Sauny Beitler, to the kind care of Dr. Legate do.
- 1 Alee Shah Mocaray, on Cajuaree Street do.
- 1 Mr. Joseph Miguel de Souza do.
- 1 Pamaha Hurry Soortee, servt. of Captain Gillespie, 4th Lt. D do.
- 1 Rawah Suwdin, Gunsar Post Poone. do.
- 1 Jumsetjee Herajee do.

SHIP LETTERS.

- 1 S. J. Popham Esq. Bombay.
- 1 Mr. J. Walker Clerk do.
- 1 Captain C. Richardes, 8th Regt. N. I. do.
- 1 Lieut. F. C. Fyers, H. M. 4th Light Dragoons do.
- 1 Rodney Boyer Esq. do.
- 2 Mr. Henry Greig Ship Fort William, do.
- 1 Mr. H. Davidson do.
- 1 Charles Wey, Care of Mr. W. H. Boulton, New unit do.
- 1 Richard Cox, Corporal 2nd or Queen's Royal Regt. do.
- 1 J. G. Williams Esq. do.
- 1 Messrs. Daurmoss and Framjee do.
- 1 Allybhoy Syrang, Salt Tank do.
- 1 Messrs. Gadoo Dinarey and Co. do.
- 1 Moonjee Collianjee do.
- 1 Messrs. Govindram Vittaldass & Co. do.
- 1 Monackjee Jamsetjee Esq. do.
- 1 Danecarum Sunejee do.
- 1 Messrs. Dhansoy Hurruckhund & Co. do.

E. E. ELLIOT, Post Master General.

Bombay, 24th January 1839.

High water in the harbour under the following dates.

	A.	M.	P.	M.
1839.				
Jany. 24th Thursday	H.	M.	H.	M.
.. 25th Friday	5	43	6	29
.. 26th Saturday	7	16	7	59
.. 27th Sunday	8	42	9	15
.. 28th Monday	9	47	10	12
.. 29th Tuesday	10	37	10	58
.. 30th Wednesday	11	19	11	38
	11	56	00	09

It is requested, that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.